POWERSHRED® 325Ci/325i

THE WORLD'S **TOUGHEST** SHREDDERS™

Please read these instructions before use.
Do not discard: keep for future reference.

Lire ces instructions avant utilisation.
Ne pas jeter : conserver pour référence ultérieure.

Lea estas instrucciones antes de usarlo.
No las deseche: guárdelas para tenerlas como referencia.

Diese Anleitungen vor Gebrauch genau durchlesen.
Bitte nicht entsorgen: zur späteren Bezugnahme aufheben

Prima dell'uso, si raccomanda di leggere questo manuale di istruzioni,
Conservare il manuale per consultarlo secondo le necessità.

Dese instructies voor gebruik lezen.
Niet weggooien, maar bewaren om later te kunnen raadplegen.

Läs dessa anvisningar innan du använder apparaten.
Släng inte bort, behåll för framtida bruk.

Læs venligst denne vejledning før anvendelse.
Bør ikke bortskaffes. Behold for fremtidig henvisning.

Lue nämä ohjeet ennen käyttöä.
Älä hävitä: säilytä myöhempää käyttöä varten.

Vennligst les nøye igjennom denne bruksanvisningen før bruk.
Ikke kast den: Ta vare på den for senere referanse.

Przed użyciem proszę zapoznać się z tą instrukcją.
Nie wyrzucać - zachować jako źródło informacji na przyszłość

Перед началом эксплуатации обязательно прочтите данную инструкцию.
Не выбрасывайте данную инструкцию: сохраните ее для последующего использования.

Παρακαλείσθε να διαβάσετε αυτές τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν.
Μην τις απορρίψετε: κρατήστε τις για μελλοντική αναφορ

Kullanmadan önce lütfen bu talimatları okuyun.
Atmayın: ileride başvurmak üzere saklayın.

Před použitím si pročtěte tyto pokyny.
Nelikvidujte: uschovejte pro budoucí použití.

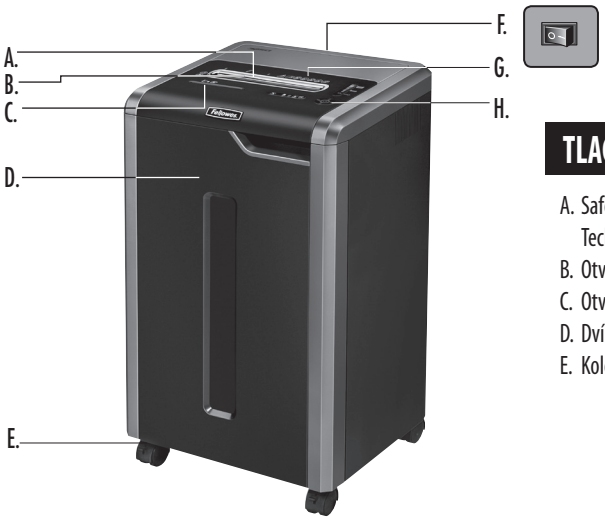
Pred použitím si prečítajte tieto pokyny.
Nezahadzujte: odložte pre budúce použitie.

Kérjük, hogy használat előtt olvassa el az utasításokat!
Az utasításokat ne dobja ki; tartsa meg referenciaanyagként való jövőbeni használatra.

Leia estas instruções antes da utilização.
Não as deite fora: conserve-as para consulta futura.

Fellowes

Quality Office Products Since 1917



TLAČÍTKO

A. SafeSense® Technologie
B. Otvor pro papír
C. Otvor pro CD disky
D. Dvířka
E. Kolečka
F. Vypněte vypínač
O 1. VYPNUTO
I 2. ZAPNUTO
G. Viz bezpečnostní pokyny
H. Řídicí panel a indikátory LED
1. Změnit směr
2. ZAPNUTO/VYPNUTO
3. Dopředu
4. Plná nádoba
5. Otevřená dvířka
6. Vyjměte papír
7. Indikátor kapacity listů
8. Indikátor (žlutý) SafeSense®
9. Automatické tlačítko
10. Přímé podávání

TECHNICKÉ ÚDAJE

Skartuje: papír, platební karty, CD/DVD disky, sešívací drátky, malé sponky na papír a poštovní reklamní letáky

Nepoužívejte pro skartování: samolepicích štítků, skládaného papíru, průsvitných diapozitivů, novin, lepenky, velkých spon na papír, laminátových materiálů, desek na papír, rentgenových snímků nebo plastických materiálů jiných, než jsou uvedeny výše

Velikost skartovaného papíru:
Příčný řez (325Ci) ..... 4 mm x 38 mm
podelné proužky (325i) ..... 5,8 mm

Maximálně:
Listů současně na průchod, 80g papír (příčný řez) 22*
Listů současně na průchod, 70g papír (příčný řez) 24*
Listů současně na průchod, 80g papír (Podélný řez) 24*
Listů současně na průchod, 70g papír (Podélný řez) 26*
CD disk nebo karta na běh 1*
Šířka otvoru na papír ..... 230 mm

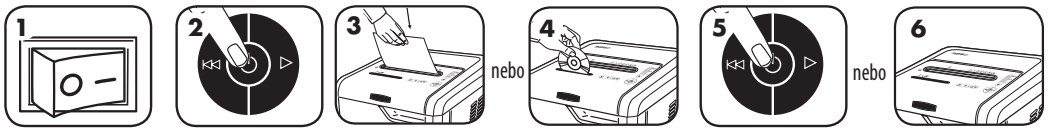
*Papír o gramáži 70 g a formátu A4, při 220 - 240 V, 50/60 Hz, 4A; těžší papír, vlhkost nebo jiné než nominální napětí může snížit kapacitu. Maximální denní doporučená dávka: 8 000 listů, 300 platebních karet; 30 CD disků.

Skartovače Fellowes SafeSense® jsou určeny k používání v prostředí v domácnosti a v kanceláři s teplotami 10 – 26 stupňů Celsia a s relativní vlhkostí 40 – 80%.

⚠ UPOZORNĚNÍ: DŮLEŽITÉ - BEZPEČNOSTNÍ - POKYNY — Přečtěte si je před použitím!

- Udržujte mimo dosah dětí a domácích zvířat. Nevkládejte ruce do otvoru pro papír. Nepoužíváte-li zařízení, vždy je vypněte nebo odpojte od sítě.
- Chraňte otvory zařízení před vstupem cizích předmětů – rukavic, bižuterie, oděvu, vlasů atd. Pokud se nějaký předmět dostane do horního otvoru, přepněte na Zpětný chod (I◁◁) k uvolnění předmětu.
- Na zařízení nebo v jeho blízkosti nepoužívejte aerosoly, ropné či jiné hořlavé materiály. Nepoužívejte na skartovači plechovkový vzduch.
- Zařízení nepoužívejte, pokud je poškozené nebo vadné. Nerozebírejte skartovač. Zařízení neumisťujte blízko zdroje tepla nebo vody.
- Informace o požadavcích na provoz, údržbu a servis naleznete v příručce k použití. Dříve, než začnete skartovací stroj používat, přečtěte s celý návod k použití.
- Tato skartovačka má hlavní vypínač (F), který musí být v poloze ZAPNUTO (I), aby byla skartovačka v provozu. V případě nouze přepněte tento vypínač do polohy VYPNUTO (O). Tím se skatrovač okamžitě zastaví.
- Nedotýkejte se odkrytých ostří pod hlavou skartovacího stroje.
- Pro karty používejte pouze určený otvor. Nevkládejte prsty do otvoru pro CD disky.
- Do otvoru pro papír nevkládejte cizí předměty.
- Skartovací stroj musí být zapojen do řádně uzemněné zásuvky s napětím a proudem určeným na typovém štítku. Uzemněná zásuvka musí být nainstalována poblíž zařízení a musí být snadno přístupná. S tímto výrobkem nepoužívejte konvertory energie, transformátory ani prodlužovací šňůry.
- NEBEZPEČÍ POŽÁRU – NEPOUŽÍVEJTE ke skartování pozdravných kartiček s chipy nebo bateriemi.
- Určeno k použití pouze v interiéru.
- Odpojte drtič Před čištěním nebo opravou.

ZÁKLADNÍ FUNKCE SKARTOVACÍHO STROJE



1. Zapojte skartovačku do sítě a přepněte hlavní vypínač do polohy ZAPNUTO (I).
2. Stiskněte (⏻)ZAPNUTO k aktivaci (modrá)
3. Zaveďte papír/kartu do otvoru pro papír a pusťte jej
4. Držte CD disk nebo kartu za okraj, zaveďte ji do středu otvoru a pusťte ji
5. Po skončení skartace přepněte do polohy VYPNUTO (⏻)
6. Nedělejte nic a skartovací stroj automaticky přejde do klidového režimu po 2 minutách nečinnosti

Stránka **www.fellowes.com** nabízí rozsáhlý oddíl s online nápovědou včetně tipů pro řešení potíží vlastní pomocí

POKROČILÉ FUNKCE VÝROBKU

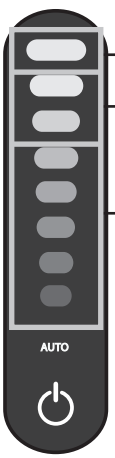
Provoz odolný proti uvíznutí
Zabraňuje uvíznutí materiálu a pomáhá skartovat odolné materiály.

Patentovaná technologie SafeSense®
Okamžitě zastaví skartování, pokud se ruka dotkne otvoru pro papír.

Klidový režim
Tato funkčnost šetřící energií automaticky stroj vypne po 2 minutách bez provozu.

PROVOZ SYSTÉMU ODOLNÉMU PROTI UVÍZNUTÍ PAPÍRU*

Zabraňuje uvíznutí materiálu a pomáhá skartovat odolné materiály.



1. Pokroková zábrana uvíznutí materiálu - elektronicky měří tloušťku papíru, aby se předešlo jeho uvíznutí:
   - Až k ČERVENÉ: Bylo vloženo příliš mnoho listů.
   - Až ke ŽLUTÉ: Je optimalizována produktivita.
   - Až k ZELENÉ: Lze přidat další listy.
2. Vyjměte několik listů tak, aby indikátor ukazoval pod červenou.
3. Pokračujte ve skartaci 100 % chráněné před uvíznutím materiálu

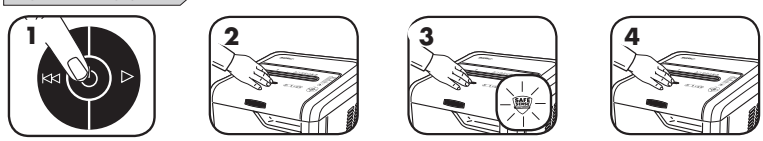
Dojde-li k chybnému vložení materiálu:
- Všechny indikátory se rozsvítí a skartovací stroj se zastaví na dobu 3 - 6 sekund
- Počkejte, až po automatické nápravě problému přestane indikátor blikat. Bude pokračovat normální skartovací provoz.
- Pokud se po zpětném chodu papíru rozsvítí okénko ⏏, stiskněte tlačítko „Reverse“ a odstraňte papír. Obnoví se normální skartovací provoz.

***Když bude skartovačka používána podle příručky uživatele, je zde 100 % jistota, že papír neuvízne**

SAFESENSE® - PROVOZ TECHNOLOGIE

Okamžitě zastaví skartování, pokud se ruka dotkne otvoru pro papír.

NASTAVENÍ A TESTOVÁNÍ



1. Zapněte skartovačku stisknutím tlačítka (⏻), tím se aktivuje technologie SafeSense®
2. Dotkněte se oblasti testu a vyčkejte, až se rozsvítí indikátor SafeSense®
3. Technologie SafeSense® je zapnutá a funguje správně
4. Pokud budete mít ruku v oblasti SafeSense® po dobu delší než 2 sekundy, skartovací zařízení se vypne

PROVOZ V KLIDOVÉM REŽIMU

Tato energii šetřící funkce vypne skartovací stroj po 2 minutách nečinnosti

UYKU POKUD JE STROJ V KLIDOVÉM REŽIMU MODUNDAYKEN

1. V klidovém režimu
2. Dotykem na řídicím panelu vystoupí stroj z klidového režimu
3. vložte papír

ÚDRŽBA VÝROBKU

ČIŠTĚNÍ INFRAČERVENÝCH SENZORŮ AUTOMATICKÉHO SPUŠTĚNÍ

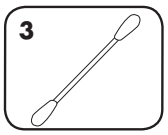
Senzory detekce papíru jsou vyprojektovány pro provoz bez údržby. Ve výjimečném případě může papírový prach zablokovat senzory, což způsobí, že stroj poběží, i když v něm není papír.

(Oba senzory na detekci papíru se nacházejí uprostřed otvoru pro papír).

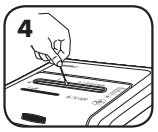
POSTUP ČIŠTĚNÍ SENZORŮ

Vypněte skartovačku a odpojte ji ze zásuvky

Zjistěte umístění infračerveného senzoru automatického spuštění



Namočte vatičku do čistého lihu

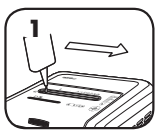


S použitím vatičky setřete nános nečistoty ze senzorů pro zjišťování papíru

MAZÁNÍ SKARTOVACÍHO STROJE OLEJEM

Abyste zajistili nejvyšší výkon, vyžadují všechna řezací ostří promazání. Nedostatečné promazání se může projevovat sníženou kapacitou skartovaných listů, nepříjemným hlukem při skartování a nakonec i zastavením přístroje. Abyste se těchto problémů vyvarovali, doporučujeme skartovací stroj při každém vyprázdnění nádoby na odpad namazat olejem.

ŘIĎTE SE NÍŽE UVEDENÝMI POKYNY PRO MAZÁNÍ A CELÝ POSTUP PROVEĎTE DVAKRÁT



*Na vstupní otvor naneste olej

Stiskněte a podržte posun (▷) po dobu 2 - 3 sekund

⚠ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ ***Používejte pouze rostlinný olej (nikoli aerosolový) v nádobce s dlouhou tryskou, např. Fellowes 35250***

ODSTRAŇOVÁNÍ PORUCH

Indikátor plné nádoby: Pokud se rozsvítí, je nádoba na odpad plná a je třeba ji vyprázdnit. Používejte pytel na odpad Fellowes 36056.

Indikátor SafeSense®: Pokud jsou ruce příliš blízko otvoru pro papír, indikátor SafeSense® se rozsvítí a skartovačka se zastaví. Pokud je funkce SafeSense® aktivní po dobu 3 vteřin, skartovačka se automaticky vype a uživatel musí k dalšímu skartování stisknout vypínač na řídicím panelu.

Indikátor vyjmutí papíru: Pokud se rozsvítí, stiskněte tlačítko zpětného chodu (I◁◁) a vyjměte papír. Snižte množství papíru na přijatelný počet a znovu listy zaveďte do otvoru pro papír

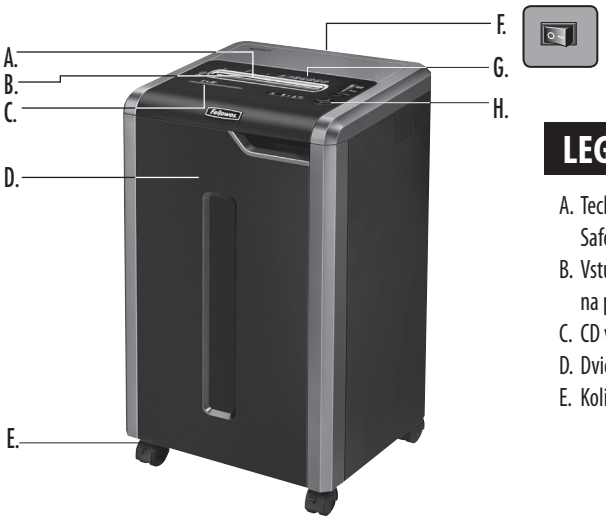
Indikátor otevřených dvířek: Pokud jsou dvířka otevřená, skartovačka nepoběží. Pokud se rozsvítí, zavřete dvířka a pokračujte ve skartování.

Indikátor přímého podávání: Pokud se rozsvítí, odstraňte papír a zaveďte jej přímo do otvoru pro papír.

Užitečná telefonní čísla naleznete v oddělení podpory (Support Section) na webové stránce www.fellowes.com nebo na zadní straně příručky.

OMEZENÁ ZÁRUKA NA VÝROBEK

OMEZENÁ ZÁRUKA Společnost Fellowes, Inc. („Fellowes“) zaručuje, že součástky stroje budou prosta všech vad materiálu a provedení po dobu 2 let od data nákupu původním spotřebitelem a na stejnou dobu poskytuje servis a technickou podporu. OMEZENÁ ZÁRUKA Společnost Fellowes, Inc. („Fellowes“) zaručuje, že řezací ostří stroje budou prosta všech vad materiálu a provedení po dobu 20 let od data nákupu původním spotřebitelem. Pokud se během záruční doby některá součástka ukáže jako vadná, bude vaší jedinou a výlučnou náhradou její oprava nebo výměna a to podle úvahy společnosti Fellowes a na její náklady. Tato záruka se nevztahuje na případy zneužití zařízení, jeho chybného provozu, nedodržení norem pro jeho používání, provoz skartovacího stroje s nesprávným napětím (jiným než je uvedeno na štítku) nebo neautorizované opravy. Společnost Fellowes si vyhrazuje právo účtovat zákazníkům dodatečné náklady spojené s dodávkou náhradních dílů nebo servisu mimo zemi, v níž autorizovaný prodejce původně zařízení prodal. JAKÁKOLI PŘEDPOKLÁDANÁ ZÁRUKA, VČETNĚ ZÁRUKY PRODEJNOSTI NEBO VHODNOSTI PRO URČITÝ ÚČEL, JE TÍMTO ČASOVĚ OMEZENA NA VÝŠE UVEDENOU ZÁRUČNÍ DOBU. V žádném případě není společnost Fellowes zodpovědná za případné následné nebo náhodné škody přisuzované tomuto produktu. Tato záruka vám přiznává určená zákonná práva. Doba trvání, náležitosti a podmínky týkající se této záruky platí celosvětově, kromě případů, kde místní zákony ukládají odlišná omezení, výhrady nebo podmínky. Se žádostí o další podrobnosti nebo o servis v rámci této záruky se obraťte přímo na nás nebo na svého prodejce.



LEGENDA

A. Technológia SafeSense®
B. Vstupný otvor na papier
C. CD vstup
D. Dvierka
E. Kolieska

F. Hlavný vypínač
○ 1. VYPNUTÉ
| 2. ZAPNUTÉ

G. Pozri bezpečnostné pokyny

H. Kontrolný panel a indikátory LED
1. Späť
2. ZAPNUTÉ/VYPNUTÉ
3. Dopredu
4. Plná odpadová nádoba
5. Otvorené dvierka
6. Odstráňte papier
7. Ukazovateľ kapacity hárkov papiera
8. Ukazovateľ SafeSense® (žltá)
9. Automatické tlačidlo
10. Priame podavanie

MOŽNOSTI

Skartuje: papier, kreditné karty, disky CD/DVD, spony, malé kancelárske spinky a reklamné letáky

Neskartuje: nálepky, súvislé rolky papiera, priesvitné fólie, noviny, kartón, veľké kancelárske spinky, obaly na spisy, röntgenové snímky ani plasty iné než uvedené vyššie

Veľkosť skartovaného papiera:
Priečny rez (325Ci) ..... 4 mm x 38 mm
Pásikový rez (325i) ..... 5,8 mm

Maximum:
Počet hárkov na podanie, 80g paper (Priečny rez) 22*
Počet hárkov na podanie, 70g paper (Priečny rez) 24*
Počet hárkov na podanie, 80g paper (Rez na prúžky) 24*
Počet hárkov na podanie, 70g paper (Rez na prúžky) 26*
Počet diskov CD/kariet na prechod 1*
Šírka otvoru pre papier ..... 230 mm

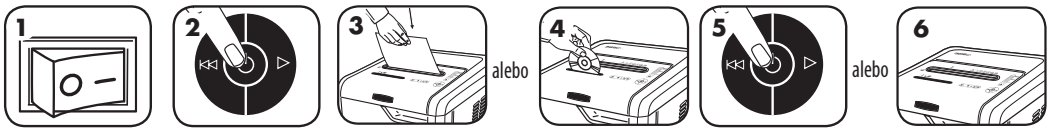
*A4 (70g), papier pri 220 – 240 V, 50/60 Hz, 4 A; ťažší papier, vlhkosť alebo iné než menovité napätie môžu znížiť kapacitu. Maximálne odporúčané denné miery využitia: 8 000 hárkov; 300 kreditných kariet; 30 diskov CD.

Skartovače Fellowes SafeSense® sú navrhnuté na prevádzku v kancelárskom prostredí pri teplote 10 až 26 stupňov Celzia (50 až 80 stupňov Fahrenheita) a relatívnej vlhkosti 40 až 80 %.

⚠ UPOZORNENIE: DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY – prečítajte si pred použitím!

- Udržiavajte mimo dosahu detí a domácich zvierat. Nedávajte ruky do vstupu pre papier. Ak skartovač nepoužívate, vždy ho vypnite alebo odpojte.
- Dbajte na to, aby do otvorov skartovača nevnikli cudzie predmety – rukavice, bižutéria, odevy, vlasy a podobne. Ak sa nejaký predmet dostane do horného otvoru, uvoľnite ho prepnutím do režimu spätného chodu (I◁◁).
- Nikdy nepoužívajte na skartovač ani v jeho blízkosti aerosóly, petrolejové mazivá ani iné horľavé materiály. Na čistenie skartovača nepoužívajte stlačený vzduch.
- Skartovač nepoužívajte, ak je poškodený alebo chybný. Skartovač nerozoberajte. Neumiestňujte skartovač vedľa zdrojov tepla alebo vody ani nad ne.
- Požiadavky na prevádzku, údržbu a servis sú uvedené v návode na používanie. Pred prevádzkou skartovačov si prečítajte celý návod na používanie.
- Tento skartovač je vybavený hlavným vypínačom napájania (F), ktorý musí byť pred uvedením skartovača do prevádzky v zapnutej polohe (I). V núdzovom prípade prepnite vypínač do vypnutej polohy (O). Tým skartovač okamžite vypnete.
- Nedotýkajte sa obnažených rezacích nožov pod hlavou skartovača.
- Na skartovanie diskov CD alebo kariet používajte iba vyhradený vstup. Nedávajte prsty do vstupu pre disk CD.
- Do vstupu pre papier nevkladajte iné predmety.
- Skartovač musí byť pripojený do správne uzemnenej zásuvky v stene alebo zásuvky s napätím a prúdom uvedenými na štítku. Uzemnená zásuvka musí byť nainštalovaná v blízkosti zariadenia a ľahko prístupná. S týmto zariadením sa nesmú používať napäťové meniče, transformátory ani predlžovacie káble.
- NEBEZPEČENSTVO POŽIARU – NESKARTUJTE pohľadnice so zvukovými čipmi ani s batériami.
- Iba na použitie v interiéri.
- Odpojte drvič Pred čistením alebo opravou.

ZÁKLADNÉ SKARTOVANIE



1. Zasuňte kábel skartovača do zásuvky a prepnite hlavný vypínač napájania do zapnutej polohy (I).
2. Aktivujte skartovač stlačením vypínača (⏻).
3. Zaveďte papier/kartu priamo do vstupu pre papier a uvoľnite.

alebo

4. Podržte disk CD/kartu na okraji, zasuňte do stredu vstupu a uvoľnite.
5. Po skončení skartovania nastavte vypínač do vypnutej polohy (⏻)

alebo

6. Nerobte nič a skartovač po 2 minútach nečinnosti automaticky prejde do režimu spánku.

Stránky na adrese **www.fellowes.com** obsahujú rozsiahlu časť s informáciami o podpore online s niekoľkými možnosťami samoobslužného servisu.

POKROČILÉ FUNKCIE ZARIADENIA

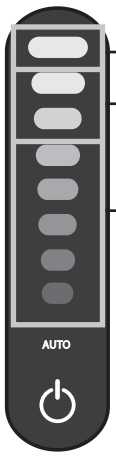
Systém zabraňujúci zaseknutiu
Eliminuje zaseknutia a aktivuje sa pri náročných úlohách.

Patentovaná technológia SafeSense®
Keď sa rukami dotknete otvoru pre papier, ihneď zastaví skartovanie.

Režim spánku
Funkcia šetrenia energie automaticky vypne skartovač po 2 minútach nečinnosti.

PREVÁDZKA SYSTÉMU ZABRAŇUJÚCEHO ZASEKNUTIU*

Eliminuje zaseknutia papiera a aktivuje sa pri náročných úlohách.



1. Pokročilá funkcia zabraňujúca zasekávaniu – elektronicky meria hrúbku papiera, aby sa zabránilo zasekávaniu:
   - Po ČERVENÚ úroveň: je vložených priveľa hárkov papiera.
   - Po ŽLTÚ úroveň: optimálna produktivita.
   - Po ZELENÚ úroveň: možno pridať viac hárkov papiera.
2. Odstráňte niekoľko hárkov papiera, až kým indikátor neklesne pod červenú úroveň.
3. Pokračujte v skartovaní 100 % odolnom voči zaseknutiu.

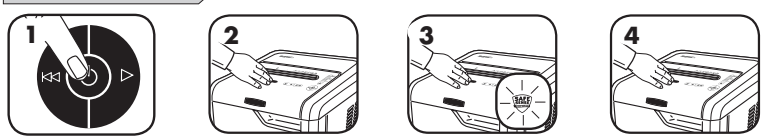
Ak dôjde k nesprávnemu zavedeniu papiera:
- Všetky indikátory sa rozsvietia a skartovač sa pozastaví na 3 až 6 sekúnd.
- Po dokončení automatickej opravy počkajte na skončenie blikania. Bude pokračovať bežné skartovanie.
- Ak sa po obrátení posunu papiera rozsvieti indikátor ⏏, stlačte tlačidlo spätného chodu a vyberte papier. V opačnom prípade bude pokračovať bežné skartovanie.

***100 % odolnosť voči zaseknutiu pri používaní v súlade s používateľskou príručkou.**

FUNGOVANIE TECHNOLÓGIE SAFESENSE®

Keď sa rukami dotknete otvoru pre papier, ihneď zastaví skartovanie.

NASTAVENIE A TESTOVANIE



1. Funkcia SafeSense® sa aktivuje zapnutím skartovača (⏻)
2. Dotknite sa testovacej oblasti a skontrolujte, či sa rozsvietil indikátor funkcie SafeSense®
3. Funkcia SafeSense® je aktívna a funguje správne
4. Ak bude ruka v oblasti SafeSense® dlhšie než 2 sekundy, skartovač sa vypne

POUŽÍVANIE REŽIMU SPÁNKU

Funkcia šetrenia energie vypne skartovač po 2 minútach nečinnosti.

V REŽIME SPÁNKU

1. V režime spánku
2. Ak chcete opustiť režim spánku, dotknite sa ovládacieho panela.

alebo

3. vložte papier

ÚDRŽBA ZARIADENIA

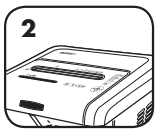
ČISTENIE INFRAČERVENÝCH SNÍMAČOV AUTOMATICKÉHO SPUSTENIA

Snímače na detekciu papiera slúžia na zabezpečenie bezúdržbovej prevádzky. V zriedkavých prípadoch môže snímače prekryť prach z papiera, čo spôsobí spustenie motora aj bez prítomnosti papiera.

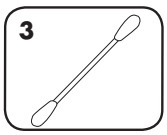
(Poznámka: dva snímače papiera sú umiestnené v strede vstupu pre papier.)

ČISTENIE SNÍMAČOV

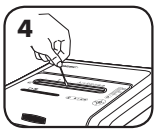
Vypnite a odpojte skartovač.



Vyhľadajte infračervený snímač automatického spustenia.



Namočte vatový tampón do alkoholu na čistenie.

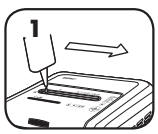


Namočeným vatovým tampónom utrite všetky nečistoty zo snímačov papiera.

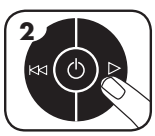
OLEJOVANIE SKARTOVAČA

Všetky skartovače s priečnym rezom vyžadujú pre maximálny výkon olej. Ak zariadenie nenaolejujete, môže sa znížiť jeho hárková kapacita, zvýšiť hlučnosť pri skartovaní a napokon môže prestať fungovať. Skartovač odporúčame naolejovať po každom vyprázdnení zásobníka na odpad, aby sa zabránilo týmto problémom.

VYKONAJTE NASLEDUJÚCI POSTUP MAZANIA OLEJOM A ZOPAKUJTE HO DVAKRÁT



*Namažte vstup olejom.



Stlačte a podržte tlačidlo chodu dopredu (▷) na 2 až 3 sekundy.

UPOZORNENIE **** Používajte iba neaerosólový rastlinný olej v nádobke s dlhou dýzou, ako je napríklad Fellowes 35250.***

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Indikátor zaplnenia koša: keď svieti, odpadkový kôš skartovača je plný a musí sa vyprázdniť. Používajte odpadkový vak Fellowes 36056.

Indikátor funkcie SafeSense®: ak príliš priblížite ruky ku vstupu pre papier, rozsvieti sa indikátor funkcie SafeSense® a skartovač zastaví skartovanie. Ak je funkcia SafeSense® aktívna po dobu 3 sekúnd, skartovač sa automaticky vypne a používateľ musí obnoviť skartovanie stlačením tlačidla napájania na ovládacom paneli.

Indikátor vybratia papiera: keď svieti, stlačte tlačidlo opačného chodu (I◁◁) a vyberte papier. Zmenšite množstvo papiera na prijateľné množstvo a znova ho zaveďte do vstupu pre papier.

Indikátor otvorenia krytu: ak bude kryt skrinky otvorený, skartovač sa nespustí. Keď svieti, skartovanie obnovíte zatvorením krytu.

Indikátor priameho podávania: keď svieti, vyberte papier a zaveďte ho priamo do vstupu pre papier.

Užitočné telefónne čísla nájdete v časti podpory (Support Section) na webovej stránke www.fellowes.com alebo na zadnej strane príručky.

OBMEDZENÁ ZÁRUKA NA VÝROBOK

OBMEDZENÁ ZÁRUKA: Spoločnosť Fellowes, Inc. („Fellowes“) zaručuje, že rezacie ostrie stroja bude bez akýchkoľvek závad materiálu a výroby po dobu 20 rokov od dátumu nákupu pôvodným spotrebiteľom. Spoločnosť Fellowes zaručuje, že všetky ostatné súčasti stroja budú bez závad materiálu a výroby po dobu 2 rokov od dátumu nákupu pôvodným spotrebiteľom. Ak sa počas záručnej lehoty zistí akýkoľvek chybný diel, vaším jediným a výhradným nápravným opatrením bude oprava alebo výmena tohto chybného dielu podľa uváženia spoločnosti Fellowes a na jej náklady. Táto záruka neplatí v prípadoch nesprávneho použitia, nesprávnej manipulácie, nedodržania noriem používania výrobku, prevádzky skartovača použitím nesprávneho zdroja napájania (iného než uvedeného na štítku) alebo neoprávnenej opravy. Spoločnosť Fellowes si vyhradzuje právo účtovať spotrebiteľom všetky ďalšie náklady, ktoré jej vzniknú v súvislosti s poskytnutím náhradných dielov alebo servisu mimo krajiny pôvodného predaja skartovača autorizovaným predajcom. KAŽDÁ IMPLICITNÁ ZÁRUKA VRÁTANE ZÁRUKY PREDAJNOSTI ALEBO VHODNOSTI NA KONKRÉTNY ÚČEL JE TÝMTO OBMEDZENÁ NA TRVANIE PRÍSLUŠNEJ ZÁRUČNEJ LEHOTY STANOVENEJ VYŠŠIE. Spoločnosť Fellowes nebude v žiadnom prípade zodpovedná za prípadné následné ani náhodné škody prisudzované tomuto výrobku. Táto záruka vám poskytuje určité zákonné práva. Trvanie, ustanovenia a podmienky tejto záruky platia celosvetovo okrem prípadov, kedy miestne zákony môžu vyžadovať rôzne obmedzenia, reštrikcie alebo podmienky. So žiadosťou o ďalšie informácie alebo záručný servis sa obráťte na našu spoločnosť alebo predajcu.

W.E.E.E.

English

This product is classified as Electrical and Electronic Equipment. Should the time come for you to dispose of this product please ensure that you do so in accordance with the European Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive and in compliance with local laws relating to this directive.

For more information on the WEEE Directive please visit www.fellowesinternational.com/WEEE

French

Ce produit est classé dans la catégorie « Équipement électrique et électronique ». Lorsque vous déciderez de vous en débarrasser, assurez-vous d'être en parfaite conformité avec la directive européenne relative à la gestion des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), et avec les lois de votre pays liées à cette directive.

Pour obtenir des plus amples informations sur cette directive, rendez-vous sur www.fellowesinternational.com/WEEE

Spanish

Se clasifica este producto como Equipamiento Eléctrico y Electrónico. Si llegase el momento de deshacerse de este producto, asegúrese que lo hace cumpliendo la Directiva Europea sobre Residuos de Equipamiento Eléctrico y Electrónico (Waste of Electrical and Electronic Equipment, WEEE) y las leyes locales relacionadas con esta directiva.

Para más información acerca de la Directiva WEEE, visite www.fellowesinternational.com/WEEE

German

Dieses Produkt ist als Elektro- und Elektronikgerät klassifiziert. Wenn Sie dieses Gerät eines Tages entsorgen müssen, stellen Sie bitte sicher, dass Sie dies gemäß der Europäischen Richtlinie zu Sammlung und Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten (WEEE) und in Übereinstimmung mit der lokalen Gesetzgebung in bezug auf diese Richtlinie tun.

Mehr Informationen zur WEEE-Richtlinie finden Sie unter: www.fellowesinternational.com/WEEE

Italian

Questo prodotto è classificato come Dispositivo Elettrico ed Elettronico. Al momento dello smaltimento di questo prodotto, effettuarlo in conformità alla Direttiva Europea sullo Smaltimento dei Dispositivi Elettrici ed Elettronici (WEEE) e alle leggi locali ad essa correlate.

Per ulteriori informazioni sulla Direttiva WEEE, consultare il sito www.fellowesinternational.com/WEEE

Dutch

Dit product is geclassificeerd als een elektrisch en elektronisch apparaat. Indien u besluit zich te ontdoen van dit product, zorg dan a.u.b. dat dit gebeurt in overeenstemming met de Europese richtlijn inzake afval van elektrische en elektronische apparaten (AEEA) en conform de locale wetgeving met betrekking tot deze richtlijn.

Voor meer informatie over de AEEA-richtlijn kunt u terecht op www.fellowesinternational.com/WEEE

Swedish

Denna produkt är klassificerad som elektrisk och elektronisk utrustning. När det att dags att omhänderta produkten för avfallshantering se då till att detta utförs i enlighet med WEEE-direktivet om hantering av elektrisk och elektronisk utrustning och i enlighet med lokala bestämmelser relaterade till detta direktiv.

För mer information om WEEE-direktivet besök gärna www.fellowesinternational.com/WEEE

Danish

Dette produkt er klassificeret som elektrisk og elektronisk udstyr. Når tiden er inde til at bortskaffe dette produkt, bedes De sørge for at gøre dette i overensstemmelse med det Europæiske direktiv om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) og i henhold til de lokale love, der relaterer til dette direktiv.

For yderligere oplysninger om WEEE-direktivet bedes De besøge www.fellowesinternational.com/WEEE

Finnish

Tämä tuote luokitellaan sähkö- ja elektroniikkalaitteeksi. Kun tuote poistetaan käytöstä, se on hävitettävä sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta annetun EY:n direktiivin (WEEE) ja direktiiviin liittyvän kansallisen lainsäädännön mukaisesti.

Lisätietoja WEEE-direktiivistä on osoitteessa www.fellowesinternational.com/WEEE

Norwegian

Dette produktet klassifiseres som elektrisk og elektronisk utstyr. Hvis du har tenkt å bortskaffe dette produktet, vennligst se til at du gjør dette i overensstemmelse med det europeiske WEEE-direktivet (Waste of Electrical and Electronic Equipment) og ifølge lokalt lovverk forbundet med dette direktivet.

For mer informasjon om WEEE-direktivet, vennligst besøk www.fellowesinternational.com/WEEE

Polish

Ten produkt został zaklasyfikowany do grupy urządzeń elektrycznych i elektronicznych. W celu pozbycia się zużytego sprzętu będącego w Państwa posiadaniu należy postępować zgodnie z Europejską Dyrektywą w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) oraz z lokalnie obowiązującym prawem.

Więcej informacji znajdziecie Państwo na stronie www: www.fellowesinternational.com/WEEE

Russian

Данное изделие классифицировано как электрическое и электронное оборудование. Когда придет время утилизировать данное изделие, пожалуйста, обеспечьте соблюдение Директивы Евросоюза об утилизации отходов электрического и электронного оборудования (Waste of Electrical and Electronic Equipment, WEEE) и местных законов, связанных с нею.

Для получения дополнительной информации о директиве WEEE, пожалуйста, посетите веб-сайт www.fellowesinternational.com/WEEE

Greek

Αυτό το προϊόν είναι ταξινομημένο ως Ηλεκτρικός και Ηλεκτρονικός Εξοπλισμός. Σε περίπτωση που θέλετε ν' απορρίψετε αυτό το προϊόν, παρακαλείσθε να βεβαιωθείτε ότι κάνετε την απόρριψη σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία σχετικά με τα Απόβλητα Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (WEEE) και σύμφωνα με τους τοπικούς νόμους που σχετίζονται μ' αυτή την οδηγία.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την Οδηγία WEEE, παρακαλείσθε να επισκεφτείτε την ιστοσελίδα www.fellowesinternational.com/WEEE

Turkish

Bu ürün, Elektriksel ve Elektronik Ekipman olarak sınıflandırılmıştır. Bu ürünü bertaraf etme zamanı geldiğinde, lütfen bunun Avrupa Elektriksel ve Elektronik Ekipmanların Atılması (WEEE) Yönetmeliği ve bu yönetmekle ilgili yerel kanunlar uyarınca yapıldığından emin olun.

WEEE Yönetmeliği hakkında daha fazla bilgi için lütfen www.fellowesinternational.com/WEEE sitesini ziyaret edin

Czech

Tento výrobek je klasifikován jako elektrické a elektronické zařízení. Po skončení jeho životnosti zajistěte jeho likvidaci v souladu se Směrnicí 2002/96/ES o odpadu z elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ) a v souladu s místními předpisy, které s touto směrnicí souvisí.

Více informací o směrnici OEEZ najdete na stránkách www.fellowesinternational.com/WEEE

Slovak

Tento produkt je klasifikovaný ako elektrické a elektronické zariadenie. Ak nastane as zlikvidova tento produkt, zabezpe te, prosím, aby ste tak urobili v súlade s Európskou smernicou o odpade z elektrických a eletronických zariadeniach (WEEE) a v zhode s miestnymi zákonmi vz ahujúcimi sa na túto smernicu.

Podrobnejšie informácie o Smernici WEEE nájdete na www.fellowesinternational.com/WEEE

Hungarian

Ez a termék Elektromos és elektronikus berendezés besorolású. Ha eljönne az id , amikor ki kell dobnia a terméket, akkor kérjük, gondoskodjon arról, hogy ezt az Európai elektromos és elektronikus berendezések hulladékiaról szóló (WEEE) irányelv szerint tegye, megfelelve az irányelvhez kapcsolódó helyi törvényeknek is.

A WEEE Irányelvre vonatkozó további információkért kérjük, keresse fel a www.fellowesinternational.com/WEEE internetes címet

Portuguese

Este produto está classificado como Equipamento Eléctrico e Electrónico. Quando chegar a altura de eliminar este produto, certifique-se de que o faz em conformidade com a Directiva relativa a Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos (REEE) e em observância da legislação local relativa a esta directiva.

Para obter mais informações sobre a Directiva relativa a Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos (REEE), visite o endereço www.fellowesinternational.com/WEEE

POWERSHRED® 325Ci/325i

THE WORLD'S **TOUGHEST** SHREDDERS™

Declaration of Conformity

Fellowes Manufacturing Company

Yorkshire Way, West Moor Park, Doncaster, South Yorkshire, DN3 3FB, England declares that the product Models 325Ci and 325i conform with the requirements of the Restriction of Hazardous Substances Directive (2002/95/EC), the Low Voltage Directive (2006/95/EC) and the Electromagnetic Compatibility Directive (2004/108/EC) and the following harmonized European Names (EN Standards) and IEC Standards.

Safety: EN 60950-1(ed.2): A11

EMC Standard: EN 55014-1 EN 55014-2 EN 61000-3-2 EN 61000-3-3

Year Affixed: 12

Itasca, Illinois, USA
February 1, 2012

James Fellowes

James Fellowes

Customer Service and Support
www.fellowes.com

Help Line

Australia	+1-800-33-11-77	Europe	00-800-1810-1810
Canada	+1-800-665-4339	Mexico	+1-800-234-1185
		United States	+1-800-955-0959

Fellowes

Australia	+61-3-8336-9700	Japan	+81-(0)-3-5496-2401
Benelux	+31-(0)-76-523-2090	Korea	+82-(0)-2-3462-2884
Canada	+1-905-475-6320	Malaysia	+60-(0)-35122-1231
Deutschland	+49-(0)-5131-49770	Polska	+48-22-205-21-10
Espana/Portugal	+34-902-33-55-69	Singapore	+65-6221-3811
France	+33-(0)-1-78-64-91-00	United Kingdom	+44-(0)-1302-836836
Italia	+39-071-730041	United States	+1-630-893-1600

Fellowes 1789 Norwood Avenue, Itasca, Illinois 60143-1095 • USA• 630-893-1600 www.fellowes.com

©2012 Fellowes, Inc. Part No. 406974